



## Report Wage Theft

[www.wagetheft.wa.gov.au](http://www.wagetheft.wa.gov.au)

این سند اطلاعات در وب سایت [www.wagetheft.wa.gov.au](http://www.wagetheft.wa.gov.au) را مجددا ارائه می کند

### گزارش کردن سرقت دستمزد در استرالیا ی غریبی

در بیابید که چطور کم پرداختی عمدی دستمزدها و استحقاقات را گزارش کنید

سرقت دستمزد عبارت است از کم پرداختی سیستماتیک و عمدی دستمزدها یا استحقاقات یک کارمند. فرآیند درخواست برای کمک یا گزارش دادن سرقت دستمزد بسته به اینکه آن کسب و کار در سیستم های ایالتی باشد یا در سیستم های روابط صنعتی ملی متفاوت است.

این اطلاعات به کارمندان استرالیا ی غریبی در مورد نحوه انجام کارهای زیر کمک می کند:

- برای حل مسئله کم پرداختی یا مرخصی سالانه یا طولانی مدت بدون حقوق، کمک بخواهند.
- سرقت دستمزد را بطور ناشناس به ادارات دولتی مربوطه گزارش دهند، و
- برای حق بازنشستگی پرداخت نشده کمک بخواهند.

### اطلاعات در مورد سیستم روابط صنعتی دولتی و ملی

برای گزارش دادن سرقت دستمزد، شما باید بدانید که کدام سیستم استخدام شما را پوشش می دهد

کسب و کارها در استرالیا ی غریبی و کارکنان آنها بر اساس اینکه کسب و کار یا سازمان چطور اداره می شود، یا در سیستم روابط صنعتی ایالتی یا سیستم روابط صنعتی ملی قرار دارند.

کارفرمایان سیستم دولتی شامل زیر هستند:

- تاجران انفرادی
- شراکت های ثبت نشده که در آن هیچ یک از شرکای کسب و کار نهادهای شرکت خصوصی با مسئولیت محدود نیستند
- ترتیبات تراست ثبت نشده که در آن هیچ یک از متولیان یا نهادهای موجود دیگر در ترتیبات تراست، نهادهای شرکت خصوصی با مسئولیت محدود نیستند
- انجمن های ثبت شده و سازمان های غیر انتفاعی دیگر که به اندازه کافی فعالیت های تجاری یا مالی قابل توجه ندارند تا به عنوان یک شرکت قانونی در نظر گرفته شوند.

کارفرمایان سیستم ملی شامل زیر هستند:

- کسب و کار های با مسئولیت محدود
- شراکت های ثبت شده که در آن یک یا چند نفر از شرکا در کسب و کار یک نهاد شرکت خصوصی با مسئولیت محدود هستند
- ترتیبات تراست ثبت شده که در آن یک یا چند نفر از متولیان یا نهادهای موجود دیگر در ترتیبات تراست یک نهاد شرکت خصوصی با مسئولیت محدود هستند.
- انجمن ها و سازمان های غیر انتفاعی دیگر که به اندازه کافی فعالیت های تجاری یا مالی قابل توجه دارند تا به عنوان یک شرکت قانونی در نظر گرفته شوند.

اگر برای بررسی اینکه کدام سیستم قانون استخدامی اعمال می شود به کمک نیاز دارید، با شماره 1300 655 266 به Wageline زنگ بزنید و نام کسب و کار را بگوئید و ما می توانیم از طریق تلفن آنرا جستجو کنیم.

## حل یک مسئله فردی کم پرداختی

برای حل یک مسئله فردی مربوط به پرداخت ناکافی دستمزدها یا استحقاق های اشتغال کمک بگیرید

قبل از اینکه شروع کنید - نرخ های حقوق استحقاق های مرخصی صحیح تان را چک کنید

- اگر استخدام شما در سیستم ایالتی هست/بود، Wageline ([www.dmirs.wa.gov.au/wageline](http://www.dmirs.wa.gov.au/wageline)) اطلاعاتی در مورد نرخ های حقوق استحقاق های مرخصی دارد. شما می توانید با Wageline با شماره 1300 655 266 تماس بگیرید.
- Wageline اطلاعاتی در مورد مرخصی طولانی مدت ([www.dmirs.wa.gov.au/longserviceleave](http://www.dmirs.wa.gov.au/longserviceleave)) و اینکه چه کسی تحت پوشش قانون مرخصی طولانی خدمت ایالتی برای کارکنان سیستم ایالتی و ملی در استرالیا غربی است، دارد.
- اگر کارفرمای شما در سیستم ملی است/بود، بازرس کار منصفانه ([www.fairwork.gov.au](http://www.fairwork.gov.au)) اطلاعاتی در مورد نرخ های حقوق استحقاق های مرخصی (به استثنای مرخصی طولانی مدت) دارد. شما می توانید با شماره 13 13 94 با بازرس کار منصفانه تماس بگیرید.

کم پرداختی دستمزدها و استحقاق های مرخصی سالانه - کارمندان سیستم ایالتی

اگر شما فکر می کنید دستمزد یا مرخصی کمتری تحت پاداش استرالیا غربی یا قانون حداقل شرایط استخدامی 1993 دریافت کرده اید، می توانید یک شکایت کم پرداختی ([www.dmirs.wa.gov.au/underpaymentcomplaints](http://www.dmirs.wa.gov.au/underpaymentcomplaints)) ارسال کنید یا می توانید با Wageline به شماره 1300 655 266 تماس بگیرید.

کم پرداختی دستمزدها و استحقاق های مرخصی سالانه - کارکنان سیستم ملی

اگر شما فکر می کنید تحت یک پاداش ملی مدرن، توافق نامه فدرال یا استانداردهای ملی استخدامی تحت قانون کار منصفانه 2009، دستمزد یا مرخصی کمتری دریافت کرده اید (به استثنای مرخصی خدمت طولانی)، می توانید از بازرس کار منصفانه (<https://www.fairwork.gov.au/workplace-problems/fixing-a-workplace-problem>) کمک بگیرید.

کم پرداختی استحقاق های مرخصی طولانی مدت تحت قانون مرخصی طولانی مدت 1958

اگر شما فکر می کنید تحت قانون مرخصی طولانی مدت 1958 به شما حق مرخصی طولانی مدت ([www.dmirs.wa.gov.au/longserviceleave](http://www.dmirs.wa.gov.au/longserviceleave)) پرداخت نشده است، می توانید در مورد کم پرداختی دستمزدها یا استحقاقات شکایت کنید ([www.dmirs.wa.gov.au/underpaymentcomplaints](http://www.dmirs.wa.gov.au/underpaymentcomplaints)) یا با شماره تلفن 1300 655 266 با Wageline تماس بگیرید تا اطلاعاتی در مورد نحوه ارائه شکایت بگیرید.

## مسئله سرقت دستمزد را گزارش کنید

مسئله سرقت دستمزد را به صورت ناشناس گزارش کنید

شما می توانید یک گزارش ناشناس در مورد مسئله سرقت دستمزد بدهید.

کارفرمایان سیستم ایالتی

شما می توانید یک گزارش ناشناس در مورد یک مسئله سرقت دستمزد مربوط به یک کارفرمای سیستم ایالتی یا یک مسئله کم پرداختی مرخصی طولانی مدت را به روابط کاری بخش خصوصی ([www.wagetheft.wa.gov.au](http://www.wagetheft.wa.gov.au)) بدهید.

کارفرمایان سیستم ملی

شما می توانید یک گزارش ناشناس در مورد مسئله سرقت / کم پرداختی دستمزد مربوط به یک کارفرمای سیستم ملی را به بازرس کار منصفانه بدهید (<http://www.fairwork.gov.au/workplace-problems/fixing-a-workplace-problem/report-an-issue-anonymously>)

حق بازنشستگی پرداخت نشده

برای حق بازنشستگی پرداخت نشده کمک بخواهید

اگر شما می خواهید کمک های حق بازنشستگی پرداخت نشده را گزارش دهید، لطفاً با اداره مالیات استرالیا ([www.ato.gov.au](http://www.ato.gov.au)) تماس بگیرید.